

یکی از شورانگیزترین مباحث روانشناسی هنری :

پیدایش موسیقی

از دکتر خسرو وارسته

۶

از مطالبیکه در شماره های پیش مذکور گردید معلوم شد منبع موسیقی نه طبیعت است و نه عواطف و تأثرات روحی و شهوات و نه حس و نه هوش . اما چنانکه در شماره اخیر گفتیم بحث در اطراف نظر معتقدین بهوش یا قوه منکره و مقابسه آن با نظر کلاسیک و بیان مطالبی مانند لذت مربوط به موسیقی و روابط مابین موسیقی و جامعه منوطست به شناسائی سرچشمه واقعی موسیقی . لذا در این شماره خوشوقتیم که بالاخره طلسم را شکسته و با جادو گرفتاری که اقدون اصوات موزون را بانسان آموخته است آشنائی پیدا خواهیم نمود . اما قبل از رسیدن به مقصد لازم است متدرجاً مسیر خود را هموار کنیم تا بتوانیم با آسانی داخل قلعه اسرار شده و برده از روی حقیقت برداریم .

۱- نظریه را که مادراین شماره شرح میدهم عشق به موسیقی، تجربه زندگی، وارستگی از علایق موهوم و مطالعه دقیق این کتب و مقالات شیرین و دلپذیر بانسان تلقین میکند :

Bazailles , Musique et inconscience- Beaunis , L'émotion musicale, Rev. Phil., 1918, II - Beauquier , Philosophie de la musique, 1866-Bitsch (M.), L'interprétation musicale, 1940-Bourguès(et Denéréaz), La musique et la vie intérieure, 1921-Dauriac (L.), L'émotion musicale , Rev. Phil., 1896, II-

۳

همانطوریکه در شمارهٔ پیش ملاحظه شد پرفسور «لالو» برای تکمیل عناصری مانند ادراک و تفسیر که بنا بر قول وی منبع موسیقی را تشکیل میدهد دخالت و تأثیر عامل اجتماعی را لازم میدانند. بدیهی است اساس نظریهٔ زیبایی‌شناس فرانسوی جنبهٔ روانشناسی دارد، زیرا وی مانند «لیونل دورباک» اهمیت زیادی بادرک موسیقی میدهد. ولی استدلال از طریق روانشناسی بعقیدهٔ پرفسور «لالو» کاملاً مقنع و رضایت بخش نیست، لذا وی برای تکمیل استدلال خود ناچار بوده است یا متوسل بحکمت ماوراء الطبیعهٔ افلاطون شود و با اصول جامعه‌شناسی را در نظر بگیرد. اما حکمت ماوراء الطبیعهٔ افلاطون (وجود یک زیبایی مطلق در عالم تصورات و اثر یا نقشی ناقص از این زیبایی در روح انسان) بنظروى قابل قبول نیست و نا اندازه‌ای جنبهٔ تعجیل شاعرانه ایراد دارد. بنابراین بعقیدهٔ وی تنها طریق حل این مسئله شورانگیز بکار بردن اصول جامعه‌شناسی و قائل شدن بتأثیر عامل اجتماعی است.

اگر قدری دقت نماییم می‌بینیم پرفسور «لالو» در واقع فرض‌راجع بتفسیر را «ازلحاظ روانشناسی» برای یافتن سرچشمهٔ موسیقی کافی نمیداند و متوسل شدن با اصول جامعه‌شناسی از طرف وی بمنزلهٔ انتقادی است از فرض مزبور. باید دید آیا نظردراجع بادرک بخودی خود ارزشی دارد یا خیر؟ آیا حقیقهٔ لازم است که ما نیز مانند پرفسور «لالو» نظر مزبور را بدو قابل قبول بدانیم و بعداً « بدون دلیل » آنرا با اصول جامعه‌شناسی مخلوط نماییم؟ بدیهی است حسن‌زیبایی نمیتواند فقط از

Dauriac (L.), Des images suggérées par l'audition musicale , Rev. phil., 1902, II - Debussy, Monsieur Groche anti-diletante - Diserens (Ch - M), The influence of music on behavior , 1926 - Dupré et Nathan (Drs-), Le langage musical , 1921 - Goblot , La musique descriptive , Rev. Phil. , 1901 , II - Hanslick, Du beau dans la musique, 1854 - Jankélévitch , Maurice Ravel , 1938 - Kurth (Ernst) , Musikpsychologie, Berlin , 1931 - Landormy , La logique du discours musical , Rev. Phil. , 1904 , II - Landry (L.) , La sensibilité musicale , 1927 - Pradines (M.) , Les sens du besoin - Seashore , The psychology of musical talent , 1916 - Servien (Pius) , Introduction à une connaissance scientifique des faits musicaux - Souza (R-de), De la voix parlée à la voix chantée , Rev. Mus. , nov. 1932 - Valéry (Paul), L'âme et la danse , Paris , 1924 .

فعالیت استعدادات معمولی روحی خصوصاً قیاس و حافظه و تتابع تصورات ، یعنی فعالیتهاییکه ادراکرا از احساس متمایز مینماید ، حاصل شود . پروفسور «لالو» کاملاً متوجه این نکته دقیق شده است . ولی مسلم بودن اصل مزبور دلیلی نمیشود که در این مورد بناچار یک عامل مربوط بماوراء الطبیعه یا عامل اجتماعی را در نظر بگیریم . چنین برهان قاطع ذوحدینی بهیچوجه در اینجا لزوم پیدا نمیکند . پس آیا ممکن است برای حل این مسئله بفرنج فعالیت روحی دیگر برآید - غیر از سه فعالیتی که در فوق ذکر نمودیم ، یعنی قیاس و حافظه و تسلسل تصورات - مورد توجه قرار دهیم ، بدون شك . فعالیتیکه ما بدان اشاره میکنیم و بعقیده ما سرچشمه واقعی احساس موسیقی است فقط از تأثر ساده حواس تولید نمیشود ، ولی لزوماً - چنانکه پروفسور «لالو» و « لیونل دورباک » گمان کرده‌اند - فعالیت ترکیبی معمولی نیست که ذهن باشعور آنرا با احساس ملحق و برای تبدیل بادراك « انطباقی » آماده مینماید . بالعکس این فعالیت ممکن است « رهائی از فعالیت ترکیبی » باشد .

چنانکه می بینیم انسان میتواند بوسیله این نوع مخصوص «رهائی» - که فعالیت است مربوط بزبانی - و بدون کمک هیچگونه الهام مربوط بماوراء الطبیعه با شکارات خود جنبه هنری دهد . برای انجام دادن اینکار تأثیر عامل اجتماعی بهیچوجه فایده‌ای ندارد . میتوان گفت تأثیر عامل اجتماعی در این مورد « تنظیم کننده » است نه « تشکیل دهنده » . ظاهراً پروفسور «لالو» در این زمینه تا اندازه‌ای فرض اصلی خود را تغییر داده ، زیرا در دیباچه چاپ دوم کتاب خود متن اولی را که عبارتست از : «آستانه وجدان با آگاهی از زیبایی قضیه است اجتماعی ، بدین طریق اصلاح نموده است : « امروزه بعقیده من آستانه وجدان با آگاهی از زیبایی عنصریست مختلط و مرکب ، و این عنصر از ترکیب وجدان های انفرادی که وجدان اجتماعی و ارضی مینماید تشکیل شده است » . بنا بر این در دیدایش هنر نه تنها عامل اجتماعی بلکه «تفسیر» هم تأثیر مهمی نداشته و هنگامیکه فعالیت مربوط بزبانی را تحت تحقیق در آوریم می بینیم فعالیت مزبور ارتباط زیادی به منبع ذهنی و روحی واقعی خود یعنی احساس دارد ، و بدین ترتیب برای ما مسلم میگردد که نظر کلاسیک از تمام صفایه‌ها تاکنون ذکر نموده ایم بیشتر بحقیقت نزدیک است .

ولی نباید گمان کرد که چون دانشمندان هوشیار و دقیقی مانند « بازوی » و « دورباک » و «رین» و پروفسور «لالو» اهمیت زیادی در احساس زیبایی بفعالیت ترکیبی معمولی و انطباقی داده‌اند بکلی طریق خطا را پیموده‌اند . فعالیت مزبور در این زمینه نقشی بعهده دارد ، اما این نقش منحصرأ استفاده از عناصریست که نه خود فعالیت ترکیبی و نه احساس میتواند بخودی خود تشکیل دهد . این مطلب در مورد تمیز «اصوات موزون» و «اصوات غیر موزون» برای ما مسلم میگردد . تمیز اصوات

موزون و اصوات غیر موزون را طبیعت نه بما میآموزد و نه برای ما تسهیل میکند ،
 زیرا از طبیعت فقط اصوات غیر موزون صادر میشود . حتی لوله های طبیعی را باید
 انسان نوری تنظیم نماید که بتواند آنها را مبدل به «آلات موسیقی» کند و از آنها
 اصوات پاک و خالص صادر گردد . پس تیز اصوات موزون و اصوات غیر موزون را
 در حقیقت خود انسان در طبیعت « داخل » یا « معمول » نموده ، زیرا ظاهراً انسان
 صوت موزون را از صدای خود استخراج کرده است . این موقفت در اولین مراحل
 تربیت و تمدن صورت وقوع پیدا نموده ، حتی پیش از آنکه انسان صدای خود را در
 آلاتی که تقلید این صدا را میکند و با آن همراهی و از آن پشتیبانی مینماید جستجو
 کند . اما در این مورد نباید اختلاطی ایجاد شود . ما نظری را که بر طبق آن موسیقی
 سازی از تقلید صدای انسان سرچشمه گرفته کاملاً قابل قبول نمیدانیم . چنانکه در قسمت
 دوم این مقاله گفتیم بعقیده « بوخر » و « شفر » آلات بدوی ظاهراً برای همراهی با
 رقص و کار موزون معمول بوده است . ما در این مورد با « شفر » هم زبان شده و
 میگوئیم در صورتیکه صدای انسان در زمینه اختراع آلات موسیقی نقشی بعهد داشته
 مسلماً این نقش بیشتر اوقات بصورت اصوات غیر موزون - یعنی اصواتیکه انسان
 بر طبق عادت و بخودی خود هنگام همراهی با رقص یا حرکات موزون کار از خود
 صادر مینماید - در میآمده است . معذک بعد ها سطح تربیت و تمدن بالا رفته و اندک
 اندک وجود « جنبه نغمه ای و کیفیت آهنگی » آلات موسیقی لزوم پیدا کرده و بدین
 ترتیب صدای انسان که خیلی مجهز است سرمشقی برای تعبیه آلات موسیقی شده
 است .

حال لازمست به بینیم برای چه انسان بفکر جستجوی اصوات موزون افتاده
 است . برای آنکه انسان اصوات مسز بوردا « میچشد » و مطابق ذوق خود میافت .
 ولی باید اعتراف نمود که انسان نمیتوانست اصوات موزون را « بچشد » مگر بعد از
 ابتکار آنها . بدین مناسبت مسئله ابتکار اصوات موزون و مسئله « چشیدن » آنها
 تقریباً یکی است . بنابراین باید به بینیم کدام عوامل « ذوق » یا « سلیقه » صوت موزون
 و بالنتیجه « ذوق موسیقی » را در انسان برانگیخته است .

هنگامیکه موضوع را بدین شکل طرح مینمایم بلافاصله مواجه میشویم با
 مسئله مربوط بخواص فیزیکی اصوات موزون و اصوات غیر موزون . در این صورت
 میبینیم دانشمندانیکه معتقد بودند منبع احساس موسیقی تأثیر آرمونیکهای اصوات
 موزونست تا اندازه ای حقیقت حال را بیان کرده اند ، زیرا آرمونیکها یکسلسله
 اصوات موزون ثانوی را تشکیل میدهد که اصلاً و ابداً در اصوات غیر موزون وجود
 ندارد . ساختمان صوت غیر موزون خشن و زنده است . ولی این حرف را نمیتوان درباره
 اصوات موزون زد . آیا تصور میکنید که موقعیت « اکتاو » ها در روی همدیگر و
 همچنین در تعبیه و ترتیب مرموز و شکفت آور اصوات موزون در واقع بمنزله عروج

و تناوب و دوران بهت آور است که گوش انسانرا مفتون و مسحور میکند؛ حتی اگر گوش این عروج و تناوب و دورانرا بشکلی مبهم ادراک نماید باز مجنوب میگردد. بنا بر این مادرا بنجا تکرار میکنیم که عقاید و آراء دانشمندان و موسیقی دانانی مانند فیثاغورث و «مرسن» و «راموس» و «اولر» و «هلم هولتس» کاملاً مطابق با حقیقت است؛ لذت «ابتدائی» که از موسیقی برای گوش حاصل میشود مربوطست با ادراک کمابیش مشخص نسبت ریاضی که بر طبق آن اصوات موزون ترکیب و امتزاج پیدا میکنند.

اما يك مسئله مهم را حضرات نتوانسته اند کشف نمایند: آیا کدام فعالیت ذهنی ادراکیرا که جنبه ریاضی دارد مبدل میکند بلذتی محسوس و فوری؛ ممکن است مسئله مزبور را بدین طریق تأویل نمود: مقدار پاکمیت بوسیله حس سامعه ضبط و مبدل میشود به کیفیت و بدین ترتیب رابطه ای که جنبه ریاضی دارد مبدل میگردد بر رابطه ای که کیفیت و صفت و طبیعت را بیان مینماید. مناسفانه تأویل مزبوره تنها مقنع و رضایت بخش نیست بلکه حقیقت واقع را شرح نمیدهد. ادراکی که کیفیت اشیاء را بیان میکند لزوماً جنبه «مطبوعیت» بخود نمیگیرد. بالعکس برطبق یکی از اصول مسلم روانشناسی کیفیت همواره بضررتأثیر توسعه پیدا میکند. بطور کلی تأثیر نمیتواند «بصورت کیفیتی تجلی نماید» یا «کیفیت چیزی را بیان نماید» مگر هنگامیکه «فاصله» ای مابین ما و شئی محرک باشد. طعم ها و بوها در واقع ضعف تأثیراتیست که خوراکیها برای ما تولید میکنند. بنا بر این هر قدر شدت تأثیر کم شود کیفیت بهتر ظاهر میگردد. هنگامیکه شدت تأثیر تخفیف میابد تأثیر مبدل میگردد به «نمایش» یا «بیان». پس تأثیر کیفیت را بیان نمیکند مگر هنگامیکه شدتش تخفیف یابد. مثلاً موقعبکه جسمی صدا دار بمانزدیک میشود تأثیر صدا شدت پیدا میکند و کیفیت صدا بکلی ازین میروود ۱.

۱ - برای تحقیق درباره مطلب مذکور در فوق کتب ذیل مطالعه شود:

Bergson, Essai sur les données immédiates de la conscience — Bergson, Matière et mémoire, 1896 — Binet, L'âme et le corps, 1905 — Blanché, La notion de fait psychique, Paris, 1935 — Foucault, La psycho — physique, Paris, 1901 — Katz, Die Erscheinungsweisen der Farben, Leipzig, 1911 — Mach, Die Analyse der Empfindungen und das Verhältnis des Physischen zum Psychischen, 1906 — Schwarz, Die Umwälzung der Wahrnehmung Hypothesen, 1895 (II: Das Problem der Sinnesqualitäten) — Stout (G.F.), Mind and Matter, Cambridge, 1931.

بنابراین نظر «راموس» و «نابین» و «دکارت» و «لایب نیتس» که برطبق آن ما تواتر مربوط باعداد را که در لفافه کیفیات گذاشته شده بوسیله حس طبیعی توازن الحان میچشم بی اساس است. اگر ما نظر مزبور را قابل قبول بدانیم مانند حضرات مطلبی را که باید مدلل بدانیم بجای دلیل بکار میبریم. علاوه نباید فراموش کرد که حیوانات موسیقی را احساس نمیکنند. بهمین نحو بسیاری از مردم آنرا خیلی کم و با اشکال زیاد احساس مینمایند. لذت مربوط بموسیقی لذت نیست طبیعی و شدید و برای تأویل آن باید دید صوت چیست. آیا صوت محرک است که یکی از احتیاجات مائرتیب اثر میدهد (لذت مثبت) ، یادآور می مرموز که ناگهان يك حالت ملالت یا ناراحتی عیب ما را تسکین میدهد (لذت منفی) ؛ لذات حواس بجز این دو سرچشمه منبع دیگری ندارد.

اما احتیاجات « ابتدائی » خیلی محدود است. این نوع احتیاجات را میتوان قوای محرکه ای دانست که ما را متناوباً ببعستجوی عوامل و کیفیات خارجی مربوط بادامه زندگانی شخصی خودمان و تصاحب آن عوامل و کیفیات وادار میکند ، مانند تشنگی، احتیاج بقفا ، احتیاج بعمل تناسلی و غیره . لذا تصور احتیاجی که ادراک يك نسبت مربوط بریاضیات بدان ترتیب آورده مسلماً از جمله وهیبت و یکی از علامت آشفتگی فکر و اختلال شعور است ؛ بنابراین لذت مربوط بموسیقی را میبایستی بوجوب منطبق در ردیف لذات منفی قرارداد. مقصود از لذات منفی چیست ؛ آیا میتوان لذت را که فی النمل از غذا خوردن یا عمل تناسلی تولید میشود با لذتیکه از تسکین درد شدید دندان حاصل میگردد در يك ردیف قرارداد ؛ معمولاً مردم میگویند لذت رهائی از المی است . ولی آیا نمیتوان باختلافی مابین خوشی و رهائی ازاله قائل شد ؛ آیا میتوان «لذت منفی» را که هست و بیسایه است و ازین رفتن خاطر الم بکلی نابود میکند با حقیرترین و ناچیزترین لذات مثبت که در آنها حافظه نقش بازی نمیکند مقایسه نمود ؛ هر قدر الم شدید تر باشد بهمان اندازه رهائی از آن یعنی لذت منفی شدید تر و بالنتیجه بیشتر باعث نقرات و کراهِت میگردد . اما لذت مثبت اصلاً و ابداً ربطی بالم ندارد . منبع لذت منفی درد یعنی بزرگترین بلاها در زندگانی و منبع لذت مثبت خوشی یعنی بسط فعالیت هاست که احتیاجات ما را رفع میکند .

حال باید دید آیا میتوان اصول مربوط ببلدات منفی را در مورد لذت مربوط بموسیقی قابل قبول دانست ؛ بهیچوجه من الوجوه ، برای آنکه در این مورد «تغییر زمینه» ما را به «تغییر کلی حالات» عادت میدهد . در حقیقت احساس زییائی نتیجه «تمویض فعالیت حس» است . «تغییر» یا «تمویض» مزبور باعث میشود که روابط مابین حالاتیکه «قبل از این استعمال» بنظر ما طبیعی و عادی میآمد بکلی تغییر کند. بدون شك از «رهائی» از آلام لذتی «مبهم و بیسوا» تولید میشود ، چنانکه ازین

رفتن لذتی نیز تولید المی میکند که بیشتر شباهت بکول خوردگی و گمراهی دارد ،
مثلاً خوردن غذای مخصوصی متوالیاً و چندین روز پشت سر هم حالت بی میلی و زدگی
تولید میکند که شباهت زیادی با لم دارد . اما رهایی از يك « حالت وجود » با
« کیفیت زندگانی » و خروج به « سطح حیاتی » یا « وضعیت حیاتی » عالی و شریفی
ممکن است منبع لذتی سرشار باشد . حقیقت این اصل در هر حال مسلم است ، یعنی
خواه قماش وضعیت اولی از تار و پود رنج و الم و نا امیددی یافته شده باشد ، خواه
از خوشیها و لذات . چنانچه این قماش از تار و پود لذات و خوشیها یافته شده باشد
ممکن است احساسی نوین و بیمانند بیهودگی و ناپایداری آن لذات و خوشیها را
آشکار نماید یا مارا وادار کند که آن بیهودگی و ناپایداری را درک نمائیم . نمیتوان
لذتیرا که در این مورد تولید میگردد از نوع لذات منفی دانست ، زیرا لذت مزبو
اساساً ربطی برفع المی ندارد . حتی میتوان گفت مغایرت زیادی مابین لذت مزبور
و هزاران لذات دیگرست که باصطلاح زندگانی معمولی ، زندگانی بکنواخت و تار
همه روزه را که در آن اثری از زیبایی نیست مفرح و مزین میکند . بدیهی است
این لذاترا نمیتوان بمنزله آلامی دانست ، ولی هنگامیکه لذت مربوط بموسیقی را
مورد توجه قرار میدهیم برای ما مبرهن میشود که حتی سرشارترین لذات زندگانی
اشتیاق ما را مشغول و سرگرم میکند اما محالست بتواند بدان ترتیب اثر دهد .

تأثیر لذت را نباید با پیدا شدن اشتیاق یکی دانست . لذت مستلزم همکاری
« دهنده لذت » است با احتیاجی که « جوینده لذت » دارد . از این همکاری تسلسل
تصوراتی باطنی مابین میل و « دهنده لذت » (یعنی موجودیکه لذت را بیدار و تحریک
میکند و بدان بنحوی خوب باید و اغلب اوقات بنحوی خیلی بد ترتیب اتر میدهد)
ابجاد میشود . بنابراین در طلب لذت اغلب تأثیر تسلط و نفوذ « دهنده لذت » (در
نتیجه تسلسلی که مابین اشتیاق « جوینده لذت » و « دهنده لذت » ابجاد شده است)
بیش از تأثیر اشتیاقی است که « جوینده لذت » دارد .

علیرا که میتوان اقلانع با بر آوردن حاجت نامید منحصرأ از اشتیاق ناشی
نمیشود ، زیرا اشتیاق فقط جنبش بی نظم و ترتیبی ابجاد میکند و این جنبش اغلب
اوقات بواسطه بی اطلاعی « جوینده لذت » از محرك واقعی (مثلاً در تمايلات
تناسلی) مانند رود خانه ای که از مسیر اصلی خارج شود اندک اندک از بین میرود .
این جنبش را حس طبیعی یا شعور طبیعی باید راهنمایی کند . در غیر اینصورت جنبش
بصورت معین و مشخصی در نیاید مگر هنگامیکه « جوینده لذت » از وجود محرك
اطلاع داشته باشد و تصاحب محرك لذت را برانگیزد . بنا بر این « نشانه » اشتیاق
در لذت است ، ولی این نشانه بمنزله علامتی است تصادفی یا اتفاقی و از علاماتی که
طبیعت باشیاء داده خیلی کمتر تضمین شده است ، زیرا لذت مانند الهه خود رأی و

جیاری بر ما حکمفرمایی میکند و تنها شاهد اشتیاق ما میگردد. معذک تجربه بها نشان میدهد که الهه خودکام دائماً باشتیاق ما خیانت میکند. داستان نویسان این مطلب حیرت آورده با فراست زیاد درباره ماجراهای عشق تحقیق و نقل نموده اند. «چوینده لذت» بکلی دستخوش الهه غدا و خود بسند میگردد و خیال میکند که وی تنها راهنمای اشتیاق او است. در بیخ و دردد که تجربه روزگار هنگامی پرده از روی شوم و وحشت آورده سحره نابکار بر میدارد که تیراز کمان بدر گرفته است؛ اثر دردناک زهر مطبوع و شیرین در بدن ناخوش یا محض ظاهر میگردد؛ پریشانی و گول خوردگی و انتظار بیپوده و ماتمزدگی جانشین شهوت میشود.

امالذت مربوط به موسیقی برخلاف لذات بوج و فریبنده ای که مردم ظاهر بین و کسوته عقلاً مجذوب میکند بهترین و مؤثرترین دارو نیست که میتواند ما را از چنگال مهیب ترین امراض نجات دهد؛ یعنی مرض درمان ناپذیر سیری از زندگانی یا - بقول «پول والری» شاعر و نویسنده مشهور فرانسوی - «زهر زرها...» خستگی از وجود، دلنگی از زندگانی... نه فقط دلنگی و اندوهی زودگذر... نه فقط ملالی که از خستگی تولید میشود، یا ملالی که سبب و اصل آن آشکار است، یا ملالی که حدود آن معین است، بلکه اندوهی کامل و خالص... که مایه اصلی آن زندگانی است و حتی میتوان گفت آن اندوه کامل خود زندگانیست هنگامیکه بدون زیور و لغافه در مقابل چشمان ماتموده ما آشکار میگردد»^۱

کدام نویسنده یا شاعر توانسته است بهتر از عمر خیام - که تا ابد ادهر اسباب افتخار ایران و ایرانیان خواهد بود - این حالت دلنگی از وجود و کاستی و بوجی زندگان را شرح دهد؟
عمریست مرا تیره و کاریست نه راست،

مجنبت همه افزوده و راحت کم و کاست .
شکر ایزد را که آنچه اسباب بلاست

مبارا ز کس دیگر نمی باید خواست ؛
حکیم ارجمند نیشابوری در بیک و باغی دیگر خود میفرماید :
بر شاخ امید اگر سری یافتی

هم رشتن خویش را سری یافتی .
تا چند ز تنگنای زندان وجود ،

ایکاش سوی عدم دری یافتی ؛

و همچنین در این رباعی :

۱- رجوع شود به :

Paul Valéry, L'âme et la danse, 1924, 51-52.

چون نیست زهر چه هست جز باد بدست ا

چون هست بهر چه هست نقصان و شکست ا

انکار که هر چه هست در عالم نیست ا

بندار که هر چه نیست در عالم هست .

چنانکه در قسمت اول این مقاله گفتیم هنرگر بزی است از بکنواختی ها و مصائب زندگانی . وظیفه ساختمان بدن ما آنست که هم وسائل دفاعی ما را بر علیه بعضی از اشیاء توسعه دهد و هم وسائل ارتباط ما را باشیائیکه منظور ما تصاحب آنهاست تأمین نماید . هیچکدام از وسائل دفاعی را حس لامسه نمیتواند بکاربرد مگر در صورت تماس با اشیاء . بهمین نحو هیچکدام از وسائل ارتباط ما را باشیائیکه منظور تصاحب آنهاست نه حس ذائقه و نه حس شامه میتواند بکاربرد مگر در صورت تماس با آن اشیاء . اما ما بوسیله حواس سامعه و باصره میتوانیم اشیائیرا که نسبتاً در فواصل زیاد واقع شده است درک نماییم . بنا بر این « ادراک » یا « نمایش » اشیاء بوسیله این دو حس میتواند بصورت « تخیل » درآید . یکی از نتایج این تقسیم مخصوص تخیل آنست که توجه ما بکلی از « خود اشیاء » منحرف میشود و فقط « احساس آن اشیاء » در ذهن ما میماند . احساس که معمولاً آلت انطباق است (یعنی آلتی است که ما را بزندگانی و عالمی که در آن زیست میکنیم منطبق و متصل میکند) در این مورد مبدل میشود بآلت تأمل و تبصر (یعنی آلت واردستگی از اشیاء) . رهائی از کارهای انطباقی حالتی مانند سبکباری برای ما ایجاد میکند . گویی بار سنگین پریشانیها و زبونیها و مصائب مربوط بزندگانی معمولی ناگهان از روی شانه های ما برداشته شده است . استفاده عملی از اشیاء در نظر ما بی قیمت میشود و احساس آن اشیاء یعنی هنر ارزش کیمیا را پیدا میکند .

سبکباری از مصائب زندگانی حالت « سرگرمی » یا « سر بهوایی » برای موجود زنده تولید میکند . « سرگرمی » یا « سر بهوایی » حیوانات را از خود بیخود و فعالیت آنها را قطع میکند و حتی میتوان گفت در اغلب حیوانات علامت ناخوشی یا مرگ است . ولی همان حالت مانند محرك شکفت آوری در انسان تأثیر میکند و باعث تولید لذاتی وصف ناپذیر میگردد .

عمرت تا کسی بخود پرستی گذرد ؟

یا در پی نیستی و هستی گذرد ؟

می نوش که عمری که اجل در پی اوست

آن به که بخواب یا بستی گذرد ؟

حس سامعه ناگهان از وظایف و مشاغل معمولی و انطباقی خود بستوه میاید . چه نتیجه ای از این « کناره گیری » حاصل میشود ؟ « تعویض فعالیت حس سامعه »

و تئید پل آن به « فعالیت بازی یا فعالیت سرگرمی و سر بهوایی » : اینست سرچشمه واقعی موسیقی و فعالیت ذهنی که باید بتأثر حس سامعه اضافه نمود برای آنکه بدان جنبه زیبایی داد . « دکارت » و « تاسمین وی » وجود این فعالیت را انکار و معتقدین به « تفسیر » هیئت و حالت طبیعی آنرا مصنوعی کرده اند . این فعالیت « سازمان » احساس نیست بلکه « تمویض جریان و طرز عمل » یا « اختلال » احساس است . اینک لازمست مسا مفصلاً فعالیت مزبور را در مورد تمیز اصوات موزون و اصوات غیر موزون شرح دهیم .

بدو باید مطلب مهجرا تصریح و تأیید نمایم تا سوء تفاهمی ایجاد نشود . ما نظر راجع به « تفسیر » را بی اساس میدانیم ، و باز با « راموس » و « شتومپف » هم‌پان شده و میکوئیم لذت مربوط بموسیقی بصورت « ابتدائی » خود ابدأ ربطی بتشریحیاتی مانند قیاس و تناوب تصورات و حافظه ندارد . هیچ نوع تصور یا فکری در لذتیکه از صوت تولید میشود موجود نیست . موسیقی را گوش حس میکند و نقاشی را چشم ؛ در این موارد ذهن یا حافظه نقشی بعهده ندارد . بنا بر این لذت سعی « ابتدائی » اساساً در احساسی است که ما را آنرا از کار « انطباقی » رهایی میدهد و بقول عمر خیال در عالم خواب یا مستی داخل میکند . عوام الناس این حالت را « ربابش » یا « شیفتگی » نامند . مقصود از این حالت شغف یا حظی است که بعضی از تأثرات بنحوی قطعی تولید میکند . تأثرات مزبور باعث رهایی ما از کارهای « انطباقی » میشود و حظی که از آنها تولید میگردد انعکاسی است از رهایی از کارهای « انطباقی » . احساس هنگامیکه توسعه پیدا کرده و بصورت کامل خود درمیآید ما را از زیر فشار احتیاجاتی که خود احساس از آنها تولید شده بود رهایی میدهد . لذتیکه از این سبکباری حاصل میشود جنبه احساس ندارد ، بلکه در حقیقت « استعلاء » احساس و ترضیه میل زیاد یا اشتیاق بتأمل و تبصیر و سیر روحانی است . هنریکه در احساس مربوط بتأمل و سیر روحانی است جنبه روحی و اخلاقی دارد و بهیچوجه مربوط بتأثیر جسمی احساس نیست . این مطلب دلیل بر آنست که فی‌المثل احساسیکه از صوت موزون تولید میشود جنبه روحی و اخلاقی دارد ، زیرا صوت موزون فایده « انطباقی » طبیعی و معنی و مفهومی ندارد . بدین جهت « صوت موزون ، هیچگاه از اشیاء صادر نمیشود ، زیرا صوتیکه از اشیاء صادر میشود غیر موزون است . « روان ، ما فقط میتواند صوتی را که « میشوند » و « میبشد » یعنی صوت موزون را تولید نماید .

آیا کدام عامل این نیرو و توانائی متاثر کردن روح یا بیدار کردن روح را بصورت موزون داده است ؛ این عامل مرموز - برخلاف آنچه که تا بعین فیثاغورت و « لایب نیتس » گمان کرده‌اند - تواتر اصوات موزون نیست ، زیرا تنها خاصیت

تواتر تسهیل ضبط احساس است که از آن حالت مبهم «آسایش» تولید میشود، نه حالتیکه مختصر شباهتی به جاذبیت موسیقی بسا لذت مربوط بموسیقی داشته باشد. عامل مزبور خاصیت «شیفته کننده» یا «رباینده»، تواتر اصوات است. احساسیکه از تواتر اصوات موزون تولید میگردد نظیر و عدیل ندارد. تواتر اصوات تا اثرات پراکه اساساً برای «نمایش» اشیاء اختصاص داده شده بود زیر و رو و سرنگون و بدین ترتیب خود مسا را بعالم دنوا و شکفت آوری مافوق عالم اشیاء محسوس پرتاب میکند. اما در اصواتیکه برای «نمایش» اشیاء بکار میخورد تواتر و تسلسل و تناسب و توازن نغمه ای و توافق آهنگی وجود ندارد. تصوراتیکه اشیاء برای شناساندن خود و اعلام وجود و حضور و حالات خود بخوانند، تا اندازه ای ممکن و آسانست، اما تصوراتیکه همان اشیاء بطور موافق و موزونی هم آواز شوند یا هر کدام بصورت «آکور» درآید خیلی مشکل و حتی از جمله محالاتست. تمام اصوات غیر موزون طبعاً «ناجور» و «ناموافق» و بمنزله عارضه ای طبیعی است که بکلی تواتر را برهم میزند و باعث شکستگی و تخریب میشود. تنها اصوات طبیعی که مابین آنها پیوستگی وجود دارد. مانند صوت باد، صوت چشمه ها، صوت تلاطم دریا پس از طوفان. تا اندازه ای شبیه با اصوات موسیقی است، و بدین مناسبت همان دلفریبی و جذابیت و نیروی مسکن اصوات موسیقی را دارد. ولی هیچکدام از اصوات مزبور «شخصیت» ندارد، زیرا این اصوات عناصر طبیعت را «نمایش میدهد» نه اشیاء را. بالعکس ما «اشیاء صدا دار» را بوسیله اصوات آنها از هم دیگر مجزی و منفرد میکنیم؛ در حقیقت صوت غیر موزون در هر کدام از اشیاء مزبور بصورت تشنج و اختلال و اغتشاشی در روابط متقابل و متبادل آن اشیاء درمیآید. بنا بر این ایجاد تشویش و آشفتگی و تشنج خاطر و از بین بردن آسایش و آرامش روان و اعلام نظیر نتیجه تاثیر صوت غیر موزونست. حال تصور نمائید از تاثیر صوت موزون چه نتایج کاملاً بعکس حاصل میگردد: آسودگی و انبساط خاطر، آسایش و آرامش روان، نشاط و جذب و حفظ صوت موزون خشن و تند و زنده نیست و ما میتوانیم نسبت بدان اعتماد و امیدواری داشته باشیم، زیرا قابل شمارش و حساب است. صوت موزون هیچگاه با اصوات همنوع خود «قطع» مرادده نمیکند و بالعکس اصوات مزبور را در آغوش خود نمی پذیرد و با آنها میامیزد. صوت موزون متعلق بعالمی غیر از عالم محسوس است و میتوان آنرا مانند اعلامی دانست که در طبیعتی غیر از طبیعت معمولی وجود دارد. راز عالم و طبیعت بهت آدر مزبور همواره پنهان خواهد ماند و ما را شیدا و شیفته خواهد نمود.

(دنیاله مقاله در صفحه ۸۶)

یکی از شورانگیزترین مباحث روانشناسی هنری

بقیه از صفحه ۱۳

برطبق تجربیات بعضی از علماء فن تعلیم و تربیت - مثلاً (Péres) ۱) عکس العمل بچه ها هنگام شنیدن صوتی موزون و صوتی غیر موزون بدو صورت مختلف درمیآید، عکس العمل مزبور هنگام استماع صوتی طبیعی یعنی صوتی غیر موزون اساساً جنبه دفاعی دارد و حاکی از نوعی ناراحتی است. ولی موسیقی سازی و آواز و صوت زنگها و حتی صدای عادی انسان دارای جنبه ای نغمه ای و کیفیتی آهنگی است و تاثیر آنها در انسان بصورتی خشن و زننده و شدید در نمیآید و بنابراین ما آنها را باخشنودی تمام گوش میدهم. حتی میتوان گفت اصوات مزبور تحریکات تیرا که از سرچشمه های دیگری تولید شده بکلی تسکین میدهد: انفعالات تیرا که صوت غیر موزون بر میآنگیزد صوت موزون از بین می برد.

برای چه صوت موزون این تاثیر شکفت انگیز را در ما میکند؟ برای آنکه صوت موزون آلت نمایشی است که بکلی معنی و مفهوم «نمایشی» یا «انطباقی» خود را از دست داده و حتی «منافی» با معنی و مفهوم اصلی خود گردیده است. خاصیت مزبور ارزش عجیبی از لحاظ زیبایی بصوت موزون میدهد. حتی میتوان گفت رنگ و شکل در هنر نقش و نگار ارزش صوت موزون را ندارد، زیرا رنگ یا شکل - با وجود تصنع نقاشان زبردست - هیچگاه «خاصیت نمایشی» خود را فاقد نمی گردد. «رنگ» پیوسته رنگ و شکل، شکل اشیاء را نمایش میدهد. اینک تصور نماید نقاش هنرمند تا چه اندازه باید دقت و مهارت بخرج دهد تا بتواند اشیاء «انطباقی» و «نمایشی» را بصورت «احساس» بیان و ما را مجذوب نماید! بالعکس صوت موزون معنی و مفهوم اشیاء تیرا که از آنها صادر میشود (مثل انسان، پیانو، ویولون، تار، نی لبک و غیره) بکلی از دست میدهد. بعلاوه جنبه نغمه ای و کیفیت آهنگی صوت موزون مانع میشود که صوت مزبور دارای معنی و مفهومی باشد. همین اصل بمانشان میدهد که «موسیقی توصیفی بدون واسطه» (مگر از طریق بیان بوسیله اشارات) برخلاف منطق و ذوق طبیعی و عقل است.

بنابراین صوت موزون ما را با عالمی هدایت میکند که در آن «نمایش» و «منظور انطباقی» وجود ندارد. «شنیدن» صوت مزبور تاثیر عجیبی در ما میکند: کومی ناکهان ما را بازور از عالم محسوس بیرون آورده و بعالم «خواب» یا «مستی» پرتاپ نموده اند! این جنبش دائماً شوق و شور باطنی ما را برای ابتکار و وسائل جدید اصوات موزون، از طریق صدا یا آلات موسیقی بر میآنگیزد. بدین ترتیب انسان چنان در آغوش افسونگری که میتوان خلقت یا ابداع موسیقی نامید

۱- در این کتاب:

Trois premières années de l'enfant.

اسیر شده که محالست بآسانی اذاین بند شیرین و دلنوازهائی یابد .

اما آنچه را که تاکنون ذکر نمودیم میتوان فقط جهات ابتدائی « توانائی »

صوت « دانست . حتی ساده ترین اصوات موزون این « توانائی » تعجب آور را دارد . صوت موزون اثر جاودانه ای در يك موجود حساس میگذارد و ویرا بکلی شیدا و مجذوب میکند . لذتیکه ازشنیدن صوت موزون تولید میشود و همچنین وسائلی را که صوت مزبور برای بیرون کشیدن يك موجود حساس از عالم «نمایش» بکار میبرد و اقماً بیشمار است ، زیرا صوت موزون موجود حساس را از این عالم تار و ملال آورده می ربايد ، و در عالمی تابناک و شگفت انگیز داخل میکند . چنانکه گفتیم صوت موزون معنی و مفهوم «انطباقی» و «نمایشی» خود را از دست میدهد ، اما نباید خیال کرد که بالنتیجه صوت موزون معنی و مفهومی ندارد . صوت موزون اشیاء را «نمی نامد» و نمیخواند ، ولی اصوات موزون دیگر را « صدا میزند » و «دعوت میکند» . بدین جهت صوت موزون توجه ما را از عوامل محرکه معمولی منحرف و بطرف محرك مرموزی که باید بفرست دریافت جلب مینماید .

موسیقی يك نقش مهم را بعهده دارد : رهائی ما از زیر فشار زبانیکه برای نامیدن اشیاء بکار میرود و همچنین از زیر فشار مفهوم محسوس اشیاء . بنا بر این موسیقی معنی و مفهومی ندارد و در عین حال بر از معنی و مفهوم است . موسیقی بدو اسرار خود را بما میآموزد ، یا بعبارت دیگر امتزاجات و ترکیبات بیشمار را که در توافق و تناسب اصوات جور و ناجور موجود است برای ما آشکار میکند . ولی علاوه بر این در آمیزش و وصلت کمابیش نامناسب اصوات که بوسیله وزن کمابیش شدید و ضرب کمابیش تند معین میگردند ناله ها و شکوه های عواطف و تأثرات روحی و شهوات ما طنین انداز میشود ، اما این ناله ها و شکوه ها بوسیله « بازی » مخصوصی که بکلی حالت و طبیعت و شکل آنها را تغییر میدهد تصفیه میگردد . موسیقی بمعنی و مفهوم حقیقی خود نه میتواند « توصیفی » باشد و نه « بیانی » ، ولی بمعنی و مفهوم « بیان بوسیله اشارات » هم میتواند « توصیفی » باشد و هم « بیانی » . در غیر اینصورت چرا موسیقی ما را بشوق و شور میآورد و تا این اندازه توجه ما را جلب میکند ؟ کدام محرك دقت ما را بر میانگیزد ؟ مسلماً معنی و مفهومی که بوسیله اشارات بیان میشود . بدین جهت موسیقی میتواند بآسانی با رقص و شعر - که « طرز بیان » آنها خیلی روشن تر و صریحتر از اشارات صوتی است - شرکت نماید . ولی در ضمن این همکاری عناصری « ناپاک » داخل موسیقی میشود . بنا بر این وسائل عملی که در موسیقی بکار میرود با وسائلیکه در شعر یا رقص مورد استفاده قرار میگیرد اختلاف زیادی دارد . در موسیقی خیلی بیشتر از شعر و رقص اشارات بکار میرود و عواطفی را که موسیقی

۱- اصطلاح مزبور (« توانائی صوت ») عنوان کتاب « گرنی » است که ما

در بخش های اول و سوم این مقاله ذکر نموده ایم :

Gurney, The power of Sound, London, 1881 .

بیان میکنند بصورتی پاک و ظریف درمیآورد. لذا از موسیقی «شبهتگی» یادربایش، مخصوصی تولید میگردد که براتب از شعریا رقص سریع التأثير تر و مهیج تر و جاودانه تر است. «هنسلیک» (Hanslick) با چه عبارات شیرین و جزیلی سردلفریبی موسیقی را که شفا ساززخم دلها است شرح میدهد: ۱

ازخلال آنچه گذشت معلوم میشود موسیقی بکلی منفی بازبانیت که اشیاء و حالاترا بیان میکند و اصوات غیرموزونرا بکارمیبرد. پس موسیقی نمیتواند معنی و مفهوم روشن و صریح زبانرا داشته باشد. موسیقی نه چیزیرا «بیان میکند» و نه برای «نمایش» چیزی بکارمیبرد. معذک موسیقی بوسیله «اشارات صوتی» چیزهای زیادی را «بیان میکند» یا عبارت بهترچیزهایرا «بیان میکند» که وابسته بزندگان «درام» و بنابراین متعلق بخود موسیقی است. موسیقی دلنگیها، دلسردیها، سازشها، جوششهای روان، تپش های دل، ناله های عشق، شکوه ها و فغانهای عواطف و احساسات و تاثرات روحی را بصورت توافق و ناجوری اصوات و سرعت و آهستگی ضرب و لحن و آهنگ و پیوستگی و تسلسل و بریدگی و سکوت صدا دار حکایت میکند. بدین جهت «پاک» ترین موسیقیها، یعنی موسیقی آهنگ آسانی که نه ازگفتارونه ازشعرونه ازتثاثرعنصری اخذکرده اند، بنظر ما مهیج ترین موسیقیها میآید، زیرا پاک «شکل» منفی بایان نیست و اگر بیان نباشد موسیقی اساساً معنی و مفهومی ندارد. درحقیقت معنی و مفهوم موسیقی توانائی و نیروی «دربانده» یا «شیفته کننده» آنست و آنچه را که موسیقی دروجودما «میرباید» و «محفوظ میکند» یعنی آنچه را که درعالمی غیر ازعالم محسوس قرار میدهد، زندگانی عواطف و احساسات ما است که بصورت اشاراتی مانند توافق و ناجوری اصوات درمیآید. در این توافق و ناجوری اصوات موزون بمنزله بازیگرانیست که عواطف و احساسات ما بحرکت درآورده. ما از «بازی» بازیگران مزبورچنان لذتی میبریم که بوصف در نیاید. جنبشی درتمام وجود ما تولید میشود ما محسوس میکنیم که بازیگری جدید داخل ممر که میگردد. این بازیگردان ما است که ازچشیدن حظی عمیق و دقیق مانند ملائک میخندد.

اینک باید دید بچه نحو و تاچه حد موسیقی میتواند طبیعت و صورت اشیاء و حالات «انطباقی» را تغییردهد. شاید ما بتوانیم ازطریق مقایسه موسیقی بارقص مطلب مزبوررا بطرزی روشن و واضح شرح دهیم. بدون شك رقص یکی ازمنابع موسیقی نیست. چنانکه «گروسه» تصریح

۱- در این کتاب:

Dn beau dans la musique, trad. fran., 1854.

در کتاب ذیل نیز افسون اصوات موزون بطرزی دلچسب بیان شده است:

Beauquier (Ch), Philosophie de la musique, 1865.

نموده رقص اساساً مشقی بوده است مربوط بهضلات . بنا براین رقص بدوا ثوانائی یا نیروی « ربایش » را - که قدما بدان اشاره نموده اند - بدست نیاورده مگر بوسائلیکه نمیتوان از لحاظ زیبایی پاک و بی آرایش دانست ، مانند تحریکات جسمی ، تحریکات مربوط به ورزش های بدنی ، تحریکات تناسلی و اجتماعی ، بعضی ازاعیاد مذهبی در یونان قدیم که اغلب با هیاهو و هرزگی ختم میشده ، تحریکات حاکی از تصوف و شور و شعف که رقص بهیجان و جوش و خروش میاورده است . حتی میتوان گفت که رقص برای تولید حالت « شیفنگی » یا « ربایش » احتیاجی بموسیقی نداشته و اینکار را بوسیله هیاهوی موزون انجام میداده است معذک « ضرب » و خصوصاً « وزن » دو عنصر است که هم در موسیقی وجود دارد و هم در رقص . موسیقی فقط این « شیوه » های مربوط برقص را با ترکیبات صدا داری آمیخته که بهیچوجه با « شیوه » های مربوط برقص متجانس نیست . اما در رقص قوه « ربایش » قابل توجهی وجود دارد که مخصوص برقص است . بنا براین ما میتوانیم قوه « ربایش » رقص را تحت تحقیق در آورده و بدین وسیله به بینیم چگونه عناصریکه ماد وزن ، و « ضرب » مینامیم همین قوه « ربایش » را در ترکیبات مربوط بموسیقی تولید مینماید .

هنگامیکه موضوع را عملاً مورد توجه قرار دهیم می بینیم کشف حقیقت چندان اشکالی ندارد . برای رسیدن بمقصود کفایت نتایج « محرکه » صوت موزون را با نتایج « محرکه » صوت غیر موزون مقایسه نماییم .

فرض کنیم چند صوت موزون یا « نغمه ای » که بقید « وزن » و « ضرب » در نیامده باشد در هوا طنین انداز میشود . شنیدن اصوات مزبور حالتی در ما تولید میکند که ما « ربایش مربوط بزبانی » مینامیم . محالست ما بتوانیم حالت خود را « بلافاصله قبل از ربایش » باحالت خود « بلافاصله بعد از ربایش » بشکلی صریح و روشن مقایسه نماییم ، زیرا اختلاف مابین دو حالت بهیچوجه جنبه « قوه محرکه » ندارد . ربایشی که از شنیدن اصوات مزبور حاصل میشود بصورتی کامل در میاید ، برای اینکه در این مورد تمام نظم و تواتر نمایش و بیان اشیاء زیر و رو شده است . حال فرض کنیم همان اصوات را که این مرتبه بقید « وزن » و « ضرب » در آمده باشد بشنویم . در این صورت حالت ربایشیکه برای ما حاصل میشود تا اندازه ای محدود تر از دفعه اول است . حتی میتوان گفت این ربایش بیشتر جنبه « مادی » و « حسی » دارد و بالنتیجه بیشتر قابل درک و احساس است .

تجربه مزبور بنحو احسن مابین صوت موزون و صوت غیر موزون را آشکار میکند . شدت تاثیر در احساس بصری در حقیقت وابسته است بمعنی و مفهوم خود احساس ، یعنی عنصری مطلقاً قابل تشخیص و تمیز ، اما عمل صوت (مانند عمل حس لامسه) کاملاً مستقل و مخصوص بخود صوت است و ابداع ربطی بمعانی که بدان اضافه میشود ندارد عمل مزبور مربوط است بجنبشی که صوت بر میانگیزد و معانی که

بدان اضافه میشود تا اندازه‌ای جنبش را خنثی میکند. مثلاً ماهی صوتاً بصورت جنبشی حس میکند، زیرا چنانکه در قسمت اول این مقاله گفتیم ماهی دارای احساس شنوایی صوتی نیست. ولی نباید گمان کرد که در مورد پستانداران و انسان تاثیر صوت بصورت مزبور در نیاید. خاصیت صوت طبیعی اینست که لرزشی بصورت عاملی محرک تولید میکند. ولی لرزش مزبور مانند خود صوت غیرموزون مبهم و بی نظم است. تاثیر صوت مصنوعی (یا هیاهوی موزون و یا صوت موسیقی) آنست که بجای انفعالات مبهمی که از هیاهوی طبیعی ایجاد میگردد حرکاتی معین و منظم تولید مینماید. پس تاثیر مزبور انفعالاتی را که اساساً هیاهو بصورت «قوه محرکه» یا بصورت «قوه دفاعی» تولید میکند بقیه «وزن» و «ضرب» در میآورد و آنها را بهم میپیوندد. بنا بر این انفعالات مزبور بصورتی در میآید که کاملاً و جنساً اختلاف زیادی با انفعال طبیعی دارد و مبدل میشود با انفعالات واقعی بازی. گویی در این مورد انسان وجود خود را وسیله سرگرمی خود قرار داده و با جان خویش «بازی میکند»!

بدون شك تبدیل انفعال طبیعی به «وزن» و «ضرب» خاصیت حقیقی رقص «از لحاظ زیبایی» است. موسیقی نیز دو عنصری را که ما «وزن» و «ضرب» نامیم در قلب عواطف مختلفی که شرح میدهد داخل میکند. بدین ترتیب عواطف ما برهبری موسیقی برای اجرای «رقص تخیلی» داخل در حلقه تحریکات مربوط به عضلات میشود؛ بدیهی است از «رقص تخیلی» حالت ربایشی تولید میگردد که نباید اهمیت آن را از آنچه که هست بیشتر دانست. صوت شیرین و دلپسند که حالت سستی لذت بخشی برای ما تولید میکند، صوت بم که ما را میلرزاند، صوت زیر که فغان و ناله ما را بلند میکند، صوت تند که ما را بجلو برتاب میکند، صوت آهسته که ما را مانند اینست که در میان هوا معلق میکند، صوت ملایم که دقت ما را تحریک میکند، صوت قوی که مانند ضربت چکش است که بقلب ما زده میشود، صوت شدید و ناکهانی که اعصاب ما را تحریک میکند، صوتیکه تکرار میشود و حالت تشویشی در ما تولید میکند، این اصوات تماماً اصوات غیرموزونی است که بکلی تغییر شکل و طبیعت پیدا کرده و در نتیجه الحاق عناصری مانند «وزن» و «ضرب» که آنها را تصفیه نموده بصورت «بازی» درآمده است. حالاتی که اصوات مزبور در ما تولید میکند از جمله تاثیرات بیشمار موسیقی است و چند نفر از دانشمندان - مانند «بورگس» و «دنرنا» ۱۷،

۱ - در این کتاب :

Bourugès et Denéréaz, La musique et la vie intérieure,
Paris, 1921.

«دایزنس» ۱، «بوده» ۲ - حالات مزبور را بادقت وصحت بسیار تحقیق نموده اند .
از طرف دیگر باید دانست که صوت موزون - هنگامیکه آنرا از لحاظ اینکه

یکی از عناصر ملودی و آرمونی است وجه نظر قرار دهیم - عامل تصفیه کننده واقعی
عواطف است . حقیقت این مطلب موقعی مسلم میگردد که میبینیم وسائلی قوه ای
ما بین تاثیرات محرکه صوت موزون و تاثیرات کاملاً روحی آن برقرار است
خاصیت تصفیه کننده صوت موزون تاثیر عجیبی در حالات کشش و تشدد و راحتی و
رهائی از لحاظ جسمی و روحی دارد . «ارنست کورت» (Ernst Kurth) دانشمند
سوئسی (از اهالی برن) حالات مزبور را عمیقاً تحقیق نموده است ۳ . مثلاً وی در یکی از
کتاب خود حالاتی را که بعضی از آثار ژان سباستین باخ تولید میکند با تفصیل تمام
شرح داده است ۴ . بعقیده وی ناجوری اصوات کششی برمی انگیزد که توافق اصوات
خشنی مینماید، زیرا توافق حاکی از احساس راحتی است و ناجوری از ثبات و پابرجائی
همچنین دانشمند سوئسی یقین دارد که در نتیجه انفعالی که صوت بصورت قوه بر میانگیزد
عنصر «مادی» بهت آوری داخل موسیقی میگردد ، و بدین ترتیب ملودی مانند «نیروی
سیل آسانی است که از آن اصوات موزون مانند قطرات باران سرازیر میشود» . بنا
بر این تمام قوای حیاتی در اصوات موزون نهفته شده و بدین جهت موسیقی میتواند
«روحیات افراد و ملل را بزیباترین صورت منعکس نماید .»

چنانکه ملاحظه میشود میتوان از تحقیق درباره «تصفیه محرکه» رقص به
«تصفیه روحی» موسیقی پی برد . ولی مقدمه لازم است به بینیم کلمه «تصفیه» از کجا
آمده و معنی و مفهوم آن چیست .
کلمه مزبور را ارسطو بکار برده است ۵ . متأسفانه مفهوم آن برای ما مبهم

۱- در این کتاب :

Diserens (Ch.-M.), The influence of music on behavior,
Princeton, 1926.

۲- در این کتاب :
Bode (R.), Musik und Bewegung, Cassel, 1930.

۳- در این کتاب :
Musikpsychologie, Berlin, 1931.

۴- در این کتاب :

Lincare Kontrapunkt, Berlin, 1917.

۵- معنی کلمه «Kathartis» که ارسطو بکار برده «تصفیه» و
«تلطیف» است . کلمه «Katharticos» از آن مشتق میشود و معنی آن
«تصفیه کننده» یا «تلطیف کننده» است . این کلمه بصورت «Cathartique»
داخل زبان فرانسه شده و در این مورد اطلاق میگردد بداروهائیکه برای تصفیه
جهاز هاضمه و غیره بکار میرود ، مثلاً میگویند «Remède cathartique»
(مسهل) . چنانکه می بینیم مابین مفهوم کلمه مزبور و هنر هزاران فرسنگ فاصله است !

مانده است. خود ارسطو در «سیاست» ۱ بما وعده میدهد که تفسیر این کلمه را خواهد نمود. بعد از ارسطو مفسرین بیشماری کلمه مزبور را هر کدام بنحوی شرح داده اند. مثلا در قرون هفدهم و هیجدهم مفسرین تصور میکردند مقصود ارسطو از بکار بردن کلمه «تصفیه» حفظ و رعایت قوانین مربوط بشعر و ادبیات و هنر است (مثل قانون واحدهای سه گانه در تئاتر که ارسطو حتی بدان اشاره ای هم نمیکند و فقط حرف واحد زمانرا میزند). نظر مزبور تا اندازه ای بنظر مضحک میاید، زیرا ارسطو بهیچوجه در مورد شعر و هنر قائل بلزوم قوانین محکم و اصول تغلف ناپذیری نیست، و این مطلب را «بچر» (Butcher) ۴ و «هانری برمون» (Henri Brémond) ۴ بنحوی منطقی و قابل قبول ثابت نموده اند. از طرف دیگر کسانی که با حکمت ارسطو کمابیش آشنائی دارند میدانند که به عقیده وی نمیتوان اصول علم الاخلاق را بصورت شریبان نمود بطور کلی نظر ارسطو راجع بشعر تا اندازه ای مبتنی بر حکمت عقلی (Rationalisme) است و نظر مزبور در شعر فرانسه قرن کلاسیک (قرن هفدهم) تاثیر خاصی کرده، بدین معنی که احساس را بکلی از قلمرو شعر طرد نموده است. همین موضوع دلیل بر اینست که ارسطو برخلاف افلاطون شعر را وابسته بالهام ناشی از جذبه نمیداند و معذک کلمه جذبه را چندین بار بکار میبرد. مثلا در «بوطیقا» ۴ وی اشاره ای بمشارکت شاعر مصیبت خوان بازندگان اشخاصیکه شاعر مزبور شرح بدبختی های آنانرا میدهد نموده و این مشارکت را با هیجان روحی و جذبه و حظ یکسان میداند. بنا بر این منظور ارسطو از «تصفیه» برای ما مبهم مانده و بدین جهت بی مورد نیست عقاید چند نفر از مفسرین را در اینجا ذکر نمایم.

«پیگانیول» (Piganiol) مورخ معاصر فرانسوی که متخصص در تاریخ رم قدیم است تصور میکند مقصود ارسطو از کلمه «تصفیه» تاثیر است که به عقیده قدما بعضی از رقص های بدوی داشته، مانند رقصیکه هنگام اجرای آن اشخاص مختلفه بجلد شیطاین رفته و مانند جادوگران دست و بازوی خود را حرکت میدادند.

۱- رجوع شود بمتن فرانسه کتاب مزبور:

Politique, livre VIII, chap. V.

۲- در این کتاب:

Aristotle's Theory of Poetry and Fine Art, London, 1895.

۳- در این کتاب:

Prière et poésie, Paris, 1926.

۴- Poetica یا فن شعر.

۵- رجوع شود به:

Piganiol, Recherches sur les jeux romains, Strasbourg, 1923.

«آلن» (Alain) نویسنده معاصر فرانسوی عقاید خود را درباره هنرهای زیبا مبتنی بر اصل راجع به «تصفیه» نموده است ۱.

متأسفانه وی متوجه نکته ای دقیق نشده: چنانکه گفتیم اولین مرحله «تصفیه» در مورد هنرهای زیبا «تعویض فعالیت ادراک» است، زیرا ادراک یا بکلی از زیر فشار نمایش اشیاء (در موسیقی) و یا از زیر فشار نمایش اشیاء بصورتی قراردادی که احتیاجات و شهوات مادر آورده (در سایر هنرهای زیبا) رهایی پیدا میکند. «آلن» فرض مربوط به «تعویض» را تا اندازه ای در مورد موسیقی بکار میبرد. بعقیده وی صوت از احساس رهائی میابد و تقریباً همان نقشیرا که ماذکر نمودیم عهده دار میشود. بدینسانه نویسنده فرانسوی اصل مزبور را در مورد پیدایش حس ادراک در نظر نمیگیرد. مثلاً برای تحقیق راجع به مجسمه سازی و معماری اشاره ای هم باصل مزبور نمیکنند و حتی در فصول مربوط بشعرو نقاشی فقط بطور کنایه از آن صحبت مینماید. بنا بر این هنگامیکه اصل راجع به «تعویض» را درباره احساس و تحول آن مراعات نکنیم محالست بتوانیم برای طرح نظری صریح درباره هنر اصل مزبور بکار ببریم. مثلاً بنا بر قول «آلن» مجسمه سازی ما را «تصفیه» میکند، زیرا بما آرامش و آسایش را میآموزد؛ همچنین وی ادعا میکند که معماری نیز ما را «تصفیه» میکند، برای اینکه بما میآموزد که بر طبق ترتیبی که شکل بنا طرح نموده راه برویم؛ ولی «آلن» نتوانسته است نظر مربوط به «تصفیه» را در معماری کاملاً بسط دهد، زیرا در فصول مخصوص باین هنر میگوید: «از زیبایی معماری بیان پیروزی فن انسان بر قوای ماده ثقیل است؛ چگونه ممکن است پیروزی انسان بر طبیعت خارجی صدیقی دانست از پیروزی انسان بر شهواتش، یا پیروزی انسان بر طبیعت خودش؟ تمام این اشکالات بمانشان میدهد که معنی واقعی «تصفیه» شهوات و تسلط انسان بر طبیعت چیست و بچه نحو باید معنی مزبور را برای طرح نظری جامع و عمومی درباره زیبایی شناسی بکار ببریم. هنر بر طبیعت تسلط پیدا نمیکند مگر بیک صورت: «تعویض» ادراک محسوس. شهواتیرا که هنر «تصفیه» میکند شهواتیست که احساس بیان مینماید یا احساس از آنها ناشی میشود. زیبایی در احساس است نه در تصعید یا ترفیع روان. «آلن» گمان میکند که نظرش بر طبق آید آلیسم «کانت» و «هگل» (یعنی انکار حقیقت اشیاء مجزی و متمایز از «نفس») طرح شده است. اگر قول مزبور را قابل قبول بدانیم باید اعتراف نماییم که نظر نویسنده فرانسوی خیلی مطلق و فرضی است، زیرا وی جائیرا که در هنر باید با احساس دهد نداده است. «هانری برمون» نیز راجع بشعر نظری درباره «تصفیه» دارد که بی شباهت بعقیده «آلن» نیست ولی نظر «برمون» تا اندازه ای جنبه عرفانی دارد. وی نظر

۱- در دو کتاب ذیل:

Systeme des Beaux—Arts.

Vingt leçons sur les Beaux—Arts.

مزبور را در مورد تفسیریکی از گفته های «بول والری» شاعر فرانسوی شرح میدهد . «بول والری» میگوید : «نثر عبارتست از نوشته ای که منظور از آن بوسیله نوشته دیگری قابل بیان باشد» . «برمون» گفته مزبور را بدین طریق توجیه مینماید : «نثر عبارتست از تنها عنصر شاعرانه ترین قطعه منظومی که قابل بیان و ترجمه و تفسیر باشد» . بعقیده «برمون» دو چیز را باید از هم تمیز داد : آنچه را که شاعر میگوید و آنچه را که شاعر «تلقین» میکند . وی مینویسد : «آنچه را که شاعر میگوید میتواند عینا و کاملا بزبان دیگری ترجمه کرد ، و لسی مجال است در یک قطعه منظوم عنصر شاعرانه را ترجمه و نقل نمود . . . روان شاعر تا روان خواننده نفوذ مینماید . کدام استعداد شاعر را از مردم معمولی متمایز میکند ؛ موهبت شگفت آوری که بوسیله آن شاعر کلمات را قابل انتقال مینماید» . در این مورد «برمون» با «آلن» همزبان شده و موهبت مزبور را «معجزه شعر» مینامد . بی مناسبت نیست مادرا اینجا عین جمله ایراکه در قسمت اول این مقاله ذکر شده نقل نمایم : «هنر بمنزله فرادست از زندگانی ، از زندگانی عادی ، زندگانی یکنواخت همه روزه ۱۴ . پس نباید فراموش کرد که هنر در نظر انسان و برای انسان ارزش پیدا میکند نه بنفسه . هنر برای تزئین زندگانی بوجود آمده ، نه برای تجزیه و تقسیم و تخریب آن . بنا بر این در میدان هنرجایی برای ناخت و تازاید آلیسم اغراق آمیز «کانت» و «هگل» نیست . دو نفر از دانشمندان این مطلب را بخوبی شرح داده اند : یکی «سوریو» (Souriau) ، زیبایی شناس معاصر فرانسوی ۴ ، و دیگری «دلاکروا» (Delacroix) ، روان شناس معاصر فرانسوی ۴ . باری برگردیم به «تصفیه» از طریق موسیقی .

چنانکه گفتیم رقص انفعالات محرکه و تصاحبی را تصفیه و مبدل میکند به انفعالات بازی . صوت موسیقی نیز فعالیت ها و انفعالات روحی ما را تصفیه مینماید . اصل تبدیل و تحول در این مورد نیز مصداق پیدا میکند . تمام فعالیت ها و انفعالات مزبور شکل معمولی و مبتذل خود را از دست داده و مبدل میگردد بحالاتی پاک و شریف مثلا میگویند بعضی از آثار شوپن (خصوصاً «بالاد» ها Ballades) تفسیر داستانها و روایات رومانسیکی است بزبان موسیقی . در این مورد تمام عناصر «ادبی» که زیبایی آنها تأثرات مارا بر میانگیزد مبدل شده است باصواتی که هم جنبه «وزنی» پیدا کرده است و هم جنبه آهنگی و تمام تأثرات مزبور در آنها منعکس میشود . انعکاس تأثرات در حقیقت همان «پیام تصریح نشده» موسیقی است ، و «لبوئل لاندری»

۱- «مجله موسیقی» ، شماره ۶ ، ص ۱۹ .

۲- در این کتاب :

L'avenir de l'esthétique, Paris, 1929

۳- در این کتاب :

Psychologie de l'art, Paris, 1927.

یکی از زیبایی‌شناسان معاصر فرانسوی عقیده دارد که این «پیام» در هر نوعی از موسیقی وجود دارد، حتی در آثار بیکه «چیز مخصوصاً بیان نمیکنند»، مانند «فوک» های ژان سباستین باخ برای ارگ ۱. «مارسل هر وگ» - یکی دیگر از زیبایی‌شناسان معاصر فرانسوی - سعی نموده است که «پیام» مزبور را از «سونات های بتهوون برای پیانو و یولون» استخراج نماید ۴. بنا بر این مقصود از «فهمیدن» موسیقی یا عبارت بهتر «احساس» موسیقی چیست؟ تصفیه اصوات و تبدیل آنها به «آرمونی و زنی» یعنی بازی. شنونده تصنی را که برای انجام دادن «تصفیه» بکاررفته تشخیص میدهد و آهنگساز کشف تصنع مزبور و عملی نمودن آنرا بعهده میگیرد.

بیاد دارم که در سال ۱۹۴۳ اوضاع عالم و مقتضیات جنگ دوم جهانی بکلی زندگی ما را در پاریس مغشوش و متشنج کرده بود. ولی اصوات ناموزون و وحشت آور بیهوا و توپها نمیتوانست از انعکاس اصوات موزون و دلپذیر موسیقی جلوگیری نماید. در همان سال مراسم تجلیل دبوسی (بیست و پنج سال پس از مرگ وی) برگزار و مقالات بیشماری در مجلات هنری راجع بسوانح زندگانی و موسیقی آهنگساز مشهور فرانسوی منتشر گردید. بيمورد نیست چند سطر از یکی از مقالات مزبور که «ژان اوبری» (Jean Aubry) منقد فرانسوی راجع به قطعه از آثار دبوسی («درسیاهی و در سفیدی» «En blanc et en noir»)، در مجله هنری «کمدیا» (Comoedia) بتاريخ ۲۷ مارس ۱۹۴۳ منتشر کرده است در اینجا نقل نمائیم: «دبوسی در قطعه اول بطور کنایه و استعاره مقتضیات جنگ را بزبان موسیقی بیان میکند ۴. در قطعه مزبور آهنگساز عواطف کسیرا شرح میدهد که حالت جسمی وی اجازه نمیداد بامردم دیگر شرکت و از کشور خود دفاع نماید. دبوسی در قطعه دوم بطور خلاصه منظره جنگ را مجسم میکند... بطور کلی سه قطعه مزبور وقایع و سوانح وحشت انگیز جنگ و انعکاس آنها را در روان شخصی حساس که بیش از هر موقع بواسطه علت مزاج متاثر و متالم شده بود بیان میکنند. ۴. ژان اوبری نقل میکند که دبوسی هنگام ساختن این سه قطعه یکی از دوستان خود گفته بود: بالاخره امکان و شاید حق

۱- رجوع شود به:

Lionel Landry, La sensibilité musicale, Paris, 1927.

۲- رجوع شود به:

Marcel Herwegh, Technique d'interprétation appliquée aux sonates de Beethoven, Paris, 1926.

۳- مقصود جنگ اول جهانی (۱۹۱۴-۱۹۱۸) است.

۴- خود دبوسی عقیده داشت که سه قطعه مزبور مانند تابلوهای «گویا»

(Goya) نقاش معروف اسپانیایی تاریخ و حزن آور و مصیبت آمیز است.

بیان افکارم از طریق موسیقی برابم حاصل شد؛ زیرا تفکر در اطراف جنگ و احساس سفاکیها و بی رحمی های وحشت آوری که مردم هنگام جنگ مرتکب میشوند و تاثر از حوادث ناکهانی که فقط قوه متفکره میتواند ادراک نماید و بدون آن محالست عواطف و احساساتی ایجاد گردد، تمام اینها بهترین طرز فکر است. این طرز فکر از طریق موسیقی تولید میشود، برای آنکه بوسیله موسیقی از احساسات و عواطف تفسیری صدا دار میتوان کرد و آهنگساز در تفسیر صدا دار فکر خود را بیان میکند و شنوندگان فکر مزبور را در میابند. اما فکر از طریق موسیقی بیانی است اشاره ای، نه تنها از فکر اولی، بلکه از حرکات برشور و هیجانی که از فکر اولی تولید میگردد، یعنی از فریادها و فغانها و ناله ها و شکوه ها و غوغا و هیاهو و بطور کلی تمام اشارات صدا دار طبیعی که وابسته است بفکر مزبور و بوقایع و سوانحی که تار و پود آنرا تشکیل میدهد. در حقیقت آنچه را که ما «تصفیه از لحاظ زیبایی» مینامیم این نوع مخصوص بیان بوسیله اشارات است، و برای آنکه عاطفه بتواند بصورت هنر بیان شود باید بدین طریق و بدین شکل «تصفیه» و «تلطیف» گردد.

بطور کلی «تصفیه» احتمالا بدون وجود الهام و انجام دادن کار مشکل و حیرت آوری که جستجوی عناصر ضروری و ساختمان ذهنی است صورت وقوع پیدا نمیکند. یک مثال بز نیم، میگویند بنهون به «شیندلر» (Schindler) تذکر داده بود که چهار نت کوچک را که در پنجمین سفونی تکرار میشود باید بدین طریق تعبیر نمود: «سرنوشت در میزند!» انسان باید چندین بار سفونی مزبور را گوش دهد تا بتواند اندک اندک متوجه این اشاره هولناک گردد. تصور نمائید در چهار نت کوچک پنجمین سفونی تمام فلسفه مزبور بزندگان شرح و بسط داده شده است؛ اینست «بیان» بوسیله موسیقی و «تفسیر» که بدون آن باید بایک زیبایی شناس دیگر فرانسوی هم زبان شده و اعتراف نمود که «در صورت نبودن فکر موسیقی اصلا موسیقی وجود نخواهد داشت و آنچه که کلمه موسیقی بدان اطلاق میشود همه ای خواهد بود بی اصل و باطل و غیر قابل شنیدن» ۱

بنابراین آهنگساز شنونده را از رهبری و شنونده اشکال صدا دار را بصورت عواطف و انفعالاتی که فکر در آنها نفوذ یافته است تفسیر مینماید. احساس سمعی که همواره یا با عواطف و انفعالات همراه و یا از آنها ناشی میشود اشکال صدا دار را که بمنزله اشاراتی فروزان است ضبط میکند. آهنگساز شنونده را از طبیعت دور و بهتر نزدیک و شنونده بنوبه خود طبیعت را در هنری که در عین حال انعکاس طبیعت و منافی با آنست «تفسیر» مینماید. هنر ممکن است «دور از زندگانی» باشد، ولی محالست «اشاره» یا نشانه ای از آن

۱- رجوع شود به:

Combarieu (J.), Rapports de la musique et de la poésie au point de vue l'expression, 1893, Paris.

نباشد ۱ . بالعکس مابینتی که مابین هنر و زندگی موجود است باعث میشود که هنر نشانه‌ای از زندگی باشد. بالنتیجه هنر مانند صخره‌های کنار اقیانوس امواج را که درحقیقت زندگی و حوادث زندگی را مجسم میکند درهم میشکند. هنر شهوات را «تصفیه» و مبدل میکند به «نمایشی غیرمشخص»، یعنی نمایشی که بتواند توجه موجود را که «در فوق طبیعت برای خودجائی باز کرده» جلب نماید.

اینک پس از این بحث طولانی ما با افسونگری که موسیقی را بانسان آموخته و عناصر دلفریبی او «تعویض حس» و «ربایش» و «تصفیه» است آشنا شده و چاره را برای انتقاد از نظر کسانی که قوه متفکره را منبع موسیقی میدانند و مقایسه آن با نظر کلاسیک و همچنین تحقیق مباحثی مانند لذت مربوط بموسیقی و روابط مسابین موسیقی و جامعه باز کرده‌ایم. بنا بر این در شماره آینده بیحت در اطراف نظر مربوط بقوه متفکره و مقایسه آن با نظر کلاسیک خواهیم پرداخت.



پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی
 رتال جامع علوم انسانی

۱ - اصطلاح مزبور (« دور از زندگی ») عنوان یکی از کتب پروفیسور
 « لالو » است

Lalo (Ch.), L'art loin de la vie, Paris, 1947.